

THE INTERNATIONAL SIVANANDA YOGA VEDANTA CENTRES



Founder: Swami Vishnudevananda, since 1957

HEADQUARTERS: 8th Ave., Val Morin, Quebec, JOT 2 RO, Canada, Tel. (001) (819) 322 32 26, Fax 322 58 76,

e-mail: HQ@sivananda.org, www.sivananda.org, www.sivananda.eu

Information and advice at the SIVANANDA YOGA ZENTRUM BERLIN:

Schmiljanstr. 24, 12161 Berlin, ++49 30 85 99 97 98, e-mail: poland@sivananda.net

Application for Yoga Teachers' Training Course in Ustka, Poland

Formularz zgłoszeniowy. Kurs dla nauczycieli jogi. Polska

Jogos mokytojų kursų dalyvio anketa

Arrival date _____ **Departure date** _____
Atvykimo data/Data przyjazdu/Data прибытия Išvykimo data/Data wyjazdu/Data отъезда

Name _____
Vardas, pavardė/Imię i nazwisko/Фамилия, имя, отчество

Street, No. _____
Gatvė, Nr./Ulica, nr, mieszkanie/№ дома, название улицы

Postal code, City _____ **Country** _____
Pašto kodas, miestas/Kod pocztowy, miasto/Почтовый индекс, город Šalis/ Kraj/Страна

Telephone (work) _____ **Telephone (home)** _____
Telefonas (darbo)/Tel. służbowy/Служебный телефон Telefonas (namų)/Tel.domowy/Домашний телефон

Mobile _____ **Fax** _____ **E-mail** _____
Мобильный телефон Факс адрес эл. почты

Marital status _____ **Age** _____ **Children** _____ **Sex (M/F)** _____
Šeimyninė padėtis/Stan cywilny/Семейное положение Amžius/Wiek/Возраст Vaikai/Dziesci/Дети Lytis/Płeć(К/М)/Пол

Education and skills _____ **Occupation** _____
Išsilavinimas ir įgūdžiai/Wykształcenie/Образование и навыки Profesija arba užsiėmimas/ Zawód /Профессия или род занятий

Languages _____
Kokias kalbas mokate/Znajomość języków/Какими языками владеете?

Illnesses _____ **Prescribed medication** _____
Kokiomis ligomis sergate/Choroby/Наличие болезней (перечислить) Kokius vaistus vartojate/Przyjmowane leki/Какие лекарства предписаны

Contact in case of emergency _____
Kam pranešti nelaimės atveju/W razie wypadku powiadomić/С кем можно связаться в случае крайней необходимости

Address _____ **Postal code, City** _____
Adresas/Adres/№ дома, название улицы Pašto kodas, miestas/Kod pocztowy, Miasto/Почт. индекс, город

Country _____ **Telephone** _____
Šalis/Kraj/Страна Telefonas/Telefon/Телефон

Relationship _____
Giminystės ryšys/Stopień pokrewieństwa/Какое к Вам имеет отношение

Length of time practising Yoga _____
Kiek laiko praktikuojate jogą/Jak długo praktykuje Pan/i jogę/Сколько времени занимаетесь Йогой

How did you hear about us? _____
Kaip apie mus sužinojote?/Jak Pan/i dowiedział/a się o nas?/ Как узнали о нас?

Member of a SYVC, which one? _____
Kokio Sivananda jogos centro nariu esate?/Czy jest Pan/i członkiem SYVC. Którego?/Членом какова Центра Йоги Шивананды являетесь?

Reasons for wanting to attend course? _____
Kodėl norite dalyvauti kursuose?/Dlaczego chce Pan/i uczestniczyć w kursie?/С какой целью хотите пройти курсы?

Uniform Size: Small Medium Large Xlarge **Knowledge of English:** good moderate little none
Uniformos dydis: Mažas Vidutinis Didelis Labai didelis Anglų kalbą moku: gerai vidutiniškai šiek tiek nemoku
Rozmiar stroju: S M L XL XXL Znajomość jęz. Angielskiego: dobra średnia podstawowa brak
Размер униформы: Маленький Средний Большой Очень Большой Знаю английский: хорошо средние плохо не знаю

Preferred accommodation (see brochure) _____
Pageidaučiau įsikurti (žr. lankstinuką)/Zakwaterowanie (zobacz broszura informacyjna)/Предпочитаю размещение (см. буклет)

Photo
Nuotrauka
Фото
Zdjęcie

Визовые вопросы:

Если вам нужна виза в Польшу, пожалуйста, укажите следующую информацию:

Имя, Фамилия (заглавными буквами, так как написано у вас в заграничном паспорте)

Номер паспорта: _____

Адрес (регистрации или постоянного проживания) _____

Я согласен покрыть необходимые расходы по пересылке приглашения для оформления визы (примерно 20 евро).

Подпись _____

PLEASE SIGN THE RULES BELOW

Подпишитесь, пожалуйста, под правилами.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА КУРСАХ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЕЙ ЙОГИ (ТТС)

Для поддержания чистой и духовной атмосферы в месте прохождения курса важно следовать определенным правилам и распорядку дня.

1. В обязательном порядке посещать все занятия, лекции, утреннюю и вечернюю медитацию. Если нет возможности присутствовать на занятии или медитации, следует в письменном виде уведомить об этом руководителя курсов. Частые пропуски могут привести к исключению с курсов.
2. Правила места проведения курса категорически запрещают курение, употребление алкоголя, чая, кофе, мяса, рыбы, птицы и яиц. Во время курсов мы не можем обеспечить вашу индивидуальную диету. Вместо этого будет предложена йогическая вегетарианская пища. Наркотики категорически запрещены. Запрещается употреблять, распространять или продавать наркотики на территории места проведения курса и рядом. Если вы узнаете о том, что кто-то хранит, употребляет или распространяет наркотики, вы обязаны в срочном порядке уведомить об этом руководителя курсов.
3. Место проведения курса – это не клуб и не место для развлечения. Ваше поведение, как частное, так и публичное, должно способствовать поддержанию духовной атмосферы места проведения курса. Не растрачивайте свою Прану (жизненную энергию) на бесполезные дела.
4. Если вы хотите покинуть место проведения курса (за исключением кратковременного посещения близ лежащих деревень), особенно в ночное время суток, вы должны получить на это разрешение руководителя курсов.
5. Карма Йога – бескорыстное служение, является составной частью программы курсов. Мы просим каждого обучающегося принимать участие в Карма Йоге как минимум 1 час в день.
6. Запрещается купаться в обнаженном виде.
7. После 22:30 соблюдается молчание.
8. Правила поведения в зале для медитации: должна поддерживаться чистая духовная атмосфера. Как минимум руки, ноги и лицо должны быть чистыми. Не ведите здесь пустых разговоров. Это место предназначено для медитации и молитв.
9. В помещениях запрещена музыка. Во время класса асан, сатсангов и лекций запрещено пользоваться мобильными телефонами.
10. Фото-, аудио- и видеосъемка: пожалуйста, не фотографируйте с применением вспышки. Любая публикация материалов, записанных во время проведения курсов учителей йоги, на которой присутствуют учителя или сотрудники Шивананда Йога Веданта Организации требует предварительного письменного согласия от Организации, так же как и письменного согласия людей, которые присутствуют на фотоматериалах. Аудио и видео запись деятельности Шивананда Йога Веданта Организации запрещена.
11. Во избежание пожаров ароматические палочки и свечи разрешены только в зале для медитации. Запрещено разведение костров.

12. Правила отказа от участия

Отказ от участия до начала курса

В течение 14 дней после отправки подтверждения участия в курсе

У вас есть право отказаться от участия (отозвать свой запрос о регистрации) в Курсе обучения учителей йоги, без объяснения причин, в течение 14 дней после того, как вам было отправлено подтверждение о зачислении на курс. Отказ от участия должен быть письменно или устно изложен организаторам Курса обучения учителей йоги в Польше по электронному адресу poland@sivananda.net, или телефону +49 30 85 99 97 98. Вы можете (но не обязаны) использовать форму отказа, которая прилагается к информационному письму организаторов курса. Отказ от участия будет считаться своевременным оформленным, если вы отправите уведомление об отказе в указанный период времени.

Если до момента отказа вы произвели предоплату, то средства немедленно будут направлены в ваш адрес (не позднее, чем в течение 14 дней с момента оформления отказа).

Отказ от участия более чем через 14 дней после отправки уведомления о зачислении на курс:

Вам будут возвращены все уплаченные средства за вычетом 50 евро административных расходов.

Если предоплата курса получена организаторами в срок менее чем 14 дней до начала курса: право 14-дневного отказа от курса утрачивается. Соответствующий документ (отказ от права аннулирования участия) будет подписан на месте проведения курса, в Устке.

В случае неявки на курс без предварительного уведомления организаторов, оплата курса возврату не подлежит.

При переводе предоплаты с одного курса на другой взимается 50 евро административных расходов. Перевод предоплаты может происходить только между курсами Шивананда йога центров и Ашрамов в Европе и Рудрапраяге.

Преждевременный отъезд с Курса обучения учителей йоги в Устке

В течение первых 3-х дней: вам возвращается оплаченная сумма за вычетом 300 евро административных расходов.

По истечении 3-х дней: оплата курса возврату не подлежит.

В случае преждевременного отъезда с курса, учебник ТТС и два набора униформы (2 пары штанов / 2 футболки) должны быть возвращены до того, как вы покинете место проведения курса.

13. Шивананда Йога Веданта Центр советует воздерживаться от сексуально направленного поведения. Просьба одеваться в соответствии с атмосферой месту проведения курса. Свободная одежда наиболее приветствуется.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Европейские Шивананда Йога Веданта Центры посвящают себя созданию более сознательного и сострадательного мира. Мы выполняем нашу миссию поддерживая защищенную и духовную обстановку. Мы боремся за духовность, моральное поведение, уважение, доверие, преданность и обязательность. Мы несем ответственность за сохранение защищенной и духовной среды нужной для более глубокой внутренней работы, согласно учениям Свами Шивананды и Свами Вишнудевананды.

Соответственно, Европейские Шивананда Йога Веданта Центры требуют всех сотрудников воздерживаться от сексуально направленных замечаний и жестов, и ненужных и оскорбительных прикосновений. Вы также должны придерживаться такого-же поведения по отношению к сотрудникам, студентам и гостям.

Если же вопреки всем стараниям Европейских Шивананда Йога Веданта Центров в этом направлении, Вы считаете, что стали жертвой сексуальных домогательств со стороны лекторов, сотрудников, гостей или Свами, Вы должны немедленно сообщить об этом одному из руководителей курса, для того чтобы были приняты соответствующие меры. Конфиденциальность жалоб поданных руководителю курса – гарантирована. Имя жалобщика не будет передано ни предполагаемому нарушителю ни третьей стороне без согласия самого жалобщика.

ПРАВИЛА ОПЛАТЫ:

Пожалуйста передайте заполненную анкету в ближайший Шивананда Йога Веданта Центр или вышлете по адресу: Sivananda Yoga Zentrum, Schmiljanstr. 24, 12161 Berlin. Пожалуйста переведите плату за курс на этот счет: Sivananda Yoga Vedanta Centre, Deutsche Bank Berlin (name of the bank), IBAN: DE 97 1007 0024 0830 0204 00. BIC: DEUTDE33HAN30

В стоимость входит вступительный взнос за экзамен, административные расходы, размещение и питание, две формы учителей и учебник. Сюда не включаются расходы на дорогу, а также доставка от аэропорта или ж/д вокзала. Цены указаны в Евро, которые не зависят от колебания доллара. Рекомендуются оформить в туристическом (или транспортном) агентстве страховку по здоровью на поездку.

СИСТЕМА ПЕРЕВОДА

Для перевода будет использоваться современная беспроводная система перевода и наушники.

Единовременная арендная плата за радиоприемник составляет 20 евро (на все время проведения Курса). Вы можете привезти с собой наушники со стандартным разъемом или приобрести их на курсе (примерная стоимость – 10 евро).

ПОДТВЕРДИТЕ, ПОЖАЛУЙСТА, СВОЕЙ ПОДПИСЬЮ:

Как участник(ца) КУРСОВ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЕЙ ЙОГИ Организации Шивананды, я обязуюсь посещать все виды программы. Я полностью отвечаю за себя и личные вещи. Я признаю тот факт, что при нарушении выше изложенных правил и предписаний, я могу быть исключен(а) за это с курсов. Я понимаю, что оплата не будет возвращена, ни при каких обстоятельствах. Я подтверждаю, что Шивананда Йога Веданта организация не несет ответственности за утерянные вещи, несчастные случаи, или любой другой вред, который может быть получен мною во время участия в мероприятиях, проводимых на курсе.

ДАТА..... ПОДПИСЬ.....

(Для лиц, не достигших 18 лет, требуется подпись родителей)